

Molhos Maruti:
para cada receita, um
molho especial.



MARUTI
www.maruti.com.br

DIRETOR PRESIDENTE
RAUL M. TAKAKI

JORNALISTA RESPONSÁVEL
TAKAO MIYAGUI

ニッケイ新聞

NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Tel. (11) 3340-6060 - www.nikkeishimbun.com.br

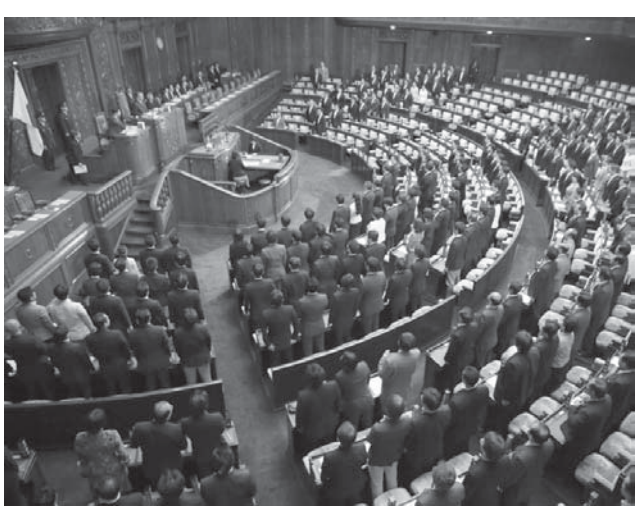
IKESAKI
COSMÉTICOS

池崎商会

Variedade em Cosméticos e Perfumaria
Rua Galvão Bueno, 37 Liberdade
São Paulo - SP TEL: (11) 3346-6944
www.ikesaki.com.br

ANO XVIII - Nº 4304 SÃO PAULO, SEXTA-FEIRA, 17 DE JULHO DE 2015 R\$ 3,50

安保法案が衆院通過



自民、公明両党などの賛成で安全保障関連法案を可決した衆院本会議＝16日午後2時6分

戦後の歩み、重大岐路 特別委に続き与党強行

【共同】歴代政権が憲法9条の下で禁じてきた集団的自衛権の行使を可能にする安全保障関連法案は16日の衆院本会議で自民、公明両党と次世代の賛成多数により可決され、衆院を通過した。15日の衆院特別委員会に続き、与党が採決を強行した。安倍晋三首相ら政府与党は参院審議を経て国会中の9月中旬までの成立を狙う。安保政策の大転換を図る内容で戦後日本の「平和国家」の歩みは重大な岐路に立たされた。民主党など主要野党は賛意打ち切りに抗議し採決に加わらなかった。

【共同】歴代政権が憲法9条の下で禁じてきた集団的自衛権の行使を可能にする安全保障関連法案は16日の衆院本会議で自民、公明両党と次世代の賛成多数により可決され、衆院を通過した。15日の衆院特別委員会に続き、与党が採決を強行した。安倍晋三首相ら政府与党は参院審議を経て国会中の9月中旬までの成立を狙う。安保政策の大転換を図る内容で戦後日本の「平和国家」の歩みは重大な岐路に立たされた。民主党など主要野党は賛意打ち切りに抗議し採決に加わらなかった。

自衛隊活動拡大に賛否 中国警戒、米比は歓迎

【共同】安全保障関連法案の衆院通過を受け、中国は自衛隊の活動拡大に警戒感を強めている。米国は日米同盟の強化につながることを歓迎。南シナ海で中国と対立する親日国フィリピンには期待感も出ている。対米関係重視する韓国は黙認する姿勢だ。

【共同】安全保障関連法案の衆院通過を受け、中国は自衛隊の活動拡大に警戒感を強めている。米国は日米同盟の強化につながることを歓迎。南シナ海で中国と対立する親日国フィリピンには期待感も出ている。対米関係重視する韓国は黙認する姿勢だ。

年内利上げの方針強調 米FRB議長、景気に自信

【ワシントン共同】米連邦準備制度理事会（FRB）のイェレン議長は15日、下院金融委員会での定例の議会証言に臨み、「このところの景況は、折れずの心配はなくなり、自信を示した」と述べた。イェレン氏は、この半年にかけて景況回復の勢いが強くなり、失業率が徐々にならなくなり、輸出の足かせがなくなっている。物価の上昇率が2%に戻ると「合理的な確信」が必要だと述べた。

ギリシャ再建法案可決

【アテネ共同】ギリシャ議会（院制、定数300）は16日未明（日本時間同日夜）金（日）の緊急融資枠を9億ユーロ増額することを決めた。法案可決で、EU側からの最大860億ユーロの緊急融資の決定で、20日に期限を迎えるECBへの国債償還などギリシャが必要とする当面の資金確保にめどが付けられた。ギリシャ議会で採決の結果は賛成229、反対64、白票6。1人が欠席した。法案審議ではEU側との協調を重視する主要3

EU、緊急支援9千億円

【アテネ共同】ギリシャ議会（院制、定数300）は16日未明（日本時間同日夜）金（日）の緊急融資枠を9億ユーロ増額することを決めた。法案可決で、EU側からの最大860億ユーロの緊急融資の決定で、20日に期限を迎えるECBへの国債償還などギリシャが必要とする当面の資金確保にめどが付けられた。ギリシャ議会で採決の結果は賛成229、反対64、白票6。1人が欠席した。法案審議ではEU側との協調を重視する主要3

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

【共同】安倍晋三首相は16日、2020年東京五輪・パラリンピックのメーンスタジアムとなる新国立競技場の建設設計を厳格に検閲する考えを表明した。大会組織委員会長の森喜朗元首相と17日に官邸で会談し、理解を求め、政府

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

【共同】安倍晋三首相は16日、2020年東京五輪・パラリンピックのメーンスタジアムとなる新国立競技場の建設設計を厳格に検閲する考えを表明した。大会組織委員会長の森喜朗元首相と17日に官邸で会談し、理解を求め、政府

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

【共同】安倍晋三首相は16日、2020年東京五輪・パラリンピックのメーンスタジアムとなる新国立競技場の建設設計を厳格に検閲する考えを表明した。大会組織委員会長の森喜朗元首相と17日に官邸で会談し、理解を求め、政府

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

【共同】安倍晋三首相は16日、2020年東京五輪・パラリンピックのメーンスタジアムとなる新国立競技場の建設設計を厳格に検閲する考えを表明した。大会組織委員会長の森喜朗元首相と17日に官邸で会談し、理解を求め、政府

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

【共同】安倍晋三首相は16日、2020年東京五輪・パラリンピックのメーンスタジアムとなる新国立競技場の建設設計を厳格に検閲する考えを表明した。大会組織委員会長の森喜朗元首相と17日に官邸で会談し、理解を求め、政府

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

【共同】安倍晋三首相は16日、2020年東京五輪・パラリンピックのメーンスタジアムとなる新国立競技場の建設設計を厳格に検閲する考えを表明した。大会組織委員会長の森喜朗元首相と17日に官邸で会談し、理解を求め、政府

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

【共同】安倍晋三首相は16日、2020年東京五輪・パラリンピックのメーンスタジアムとなる新国立競技場の建設設計を厳格に検閲する考えを表明した。大会組織委員会長の森喜朗元首相と17日に官邸で会談し、理解を求め、政府

ギリシャ再建法案可決

EU、緊急支援9千億円

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

首相、新国立見直し表明 費用削減へ月内に具体案

Tarifas promocionais para JAPÃO

→ Via Oriente Médio, Europa, Estados Unidos, Canadá e outras rotas.

Consulte-nos

ALFAINTER TURISMO
Visite nosso site: www.alfainter.com.br

ENDERECO: Rua AMÉRICO DE CAMPOS, 47A - LIBERDADE - CEP.01506-010 - SÃO PAULO - SP

(11) 2187-8989 (SP) saao@alfainter.com.br
(03) 5473-0541 (TOKYO) info@alfainter.co.jp

Japão 4 estações Inverno

Saídas: 02/12/2015

Inclui: Passagens, 11 pernoites nos hotéis citados no programa, refeições citadas no programa, ônibus privativo para traslados e passeios com guia local em português, bilhete de trem bala Quioto para Nagoya e seguro viagem

Preços a partir de: US\$ 6.850,00 + taxas

* Valores em dólar americano em aplo duplo / Preço para no mínimo de 15 participantes no grupo / Pagamento em reais ao câmbio do dia

TUNIBRA TRAVEL
renovando e realizando suas viagens!

www.tunibra.com.br | tunibra@tunibra.com.br

INFORMAÇÕES E RESERVAS: (11) 3346-8225
Praça da Liberdade, 170 - Liberdade - SP

ニッケイ新聞社からのお願い!

購読料の銀行支払いについて

購読料請求書(Boleto)は今まで納税番号(CPF)なしで発行してきましたが、突然、中央銀行の方針が変わり、個人、法人に関わらず全てのBoleto発行にはCPF、又はCNPJの記載が義務づけられました。

今まで本社発行のBoletoを受け取り、銀行でお支払い頂いていた購読者の皆様は、至急CPFの番号を本紙までお知らせください。また購読者でCPFのない方は、ご子息など、支払い責任者の名前とそのCPF番号をお知らせください。

上記の手段が不可能な方は、銀行から直接にニッケイ新聞社の口座に振り込んでいただくこととなります。この場合は振り込んだ領収書を、必ず本社まで送ってください。この領収書がないと誰の支払い分なのか、本紙では分かりません。

送付先=Editora Jornalística Uniao Nikkei Ltda
Rua da Gloria, 332 Sao Paulo-SP CEP 01510-000
FAX(11) 3341-6476 E-mail cristiane@nipppak.com.br
以上、誠に恐縮ですが大至急お願い申し上げます。



2011年5月、前回の文協公演で披露された、上野動物園から観客が撮った花魁姿の演出。

サンタクルス病院を支援

8、9日は文協大講堂で

「コロナのために何か出来ないか」。日系三世の響彬斗座長が率いて日本で活動を行なう大衆演劇団「響ファミリー」が8月5日に聖市ブルジョアホテルで聖市のサンタクルス病院への凱旋チャリティー公演を行なう。また8、9日には文協記念講堂で「優美と喜劇」とのジョイントコンサートも行なう。

4年ぶり4回目となる今回は、収益を寄付する「慈善公演」を行なう。5日の収益金はサンタクルス病院に贈られる。今年10周年を記念して、日伯外交関係樹立120周年を記念して、石川レナツト理事長と響彬斗座長が、この機会に、花魁姿など、日本から大量に持ち込む華やかな衣装や小道具を身にまとう。時にはボケを混ぜながら歌や踊り、笑いあり涙ありの舞台を届けるといふ。石川理事長は「本音にありたい。ぜひ

ひびき山見に来てほしい」と期待を寄せる。文協公演では日本舞踊を基礎とした舞踊グループの「ジャパニーズ・ダンス・カンパニー優美」と大鼓集団「喜劇」との共演も予定され、優雅な日本舞踊と、迫力ある和太鼓の音が加わり、若々しい舞台を盛り上げる。響彬斗座長は二世の父と北海道旭川市で生まれ、北海道旭川市で生まれ、2歳で両親とブラジルに移住。日系社会の中で日本舞踊や三味線、剣術、和太鼓等の稽古に勤しみ、毎年コロナ芸術祭に出演する等、弟の「真さん」とともに、幼少期から芸術家として知られていた。



青木社長と石川理事長(左から2人目、3人目)

「響ファミリー」の4年前の公演では、大人気モルンビー(Av. Roque Petroni Junior, 1000)で入場料は500レ(ナイター代込み)。「文協公演」8日午後2時から、9日午前11時から午後3時からの2公演を文協記念講堂(Cuba Sao Joaquin, 381)で入場料は1000レアル。販売場所は熱帯クラブ連合会、レストラン「喜劇」、文協事務局、SDB(旧明石屋宝石店)。問い合わせは佐藤さん(11-984159940)まで。

「響ファミリー」の4年前の公演では、大人気モルンビー(Av. Roque Petroni Junior, 1000)で入場料は500レ(ナイター代込み)。「文協公演」8日午後2時から、9日午前11時から午後3時からの2公演を文協記念講堂(Cuba Sao Joaquin, 381)で入場料は1000レアル。販売場所は熱帯クラブ連合会、レストラン「喜劇」、文協事務局、SDB(旧明石屋宝石店)。問い合わせは佐藤さん(11-984159940)まで。

「響ファミリー」の4年前の公演では、大人気モルンビー(Av. Roque Petroni Junior, 1000)で入場料は500レ(ナイター代込み)。「文協公演」8日午後2時から、9日午前11時から午後3時からの2公演を文協記念講堂(Cuba Sao Joaquin, 381)で入場料は1000レアル。販売場所は熱帯クラブ連合会、レストラン「喜劇」、文協事務局、SDB(旧明石屋宝石店)。問い合わせは佐藤さん(11-984159940)まで。

「響ファミリー」の4年前の公演では、大人気モルンビー(Av. Roque Petroni Junior, 1000)で入場料は500レ(ナイター代込み)。「文協公演」8日午後2時から、9日午前11時から午後3時からの2公演を文協記念講堂(Cuba Sao Joaquin, 381)で入場料は1000レアル。販売場所は熱帯クラブ連合会、レストラン「喜劇」、文協事務局、SDB(旧明石屋宝石店)。問い合わせは佐藤さん(11-984159940)まで。

「響ファミリー」の4年前の公演では、大人気モルンビー(Av. Roque Petroni Junior, 1000)で入場料は500レ(ナイター代込み)。「文協公演」8日午後2時から、9日午前11時から午後3時からの2公演を文協記念講堂(Cuba Sao Joaquin, 381)で入場料は1000レアル。販売場所は熱帯クラブ連合会、レストラン「喜劇」、文協事務局、SDB(旧明石屋宝石店)。問い合わせは佐藤さん(11-984159940)まで。

「響ファミリー」の4年前の公演では、大人気モルンビー(Av. Roque Petroni Junior, 1000)で入場料は500レ(ナイター代込み)。「文協公演」8日午後2時から、9日午前11時から午後3時からの2公演を文協記念講堂(Cuba Sao Joaquin, 381)で入場料は1000レアル。販売場所は熱帯クラブ連合会、レストラン「喜劇」、文協事務局、SDB(旧明石屋宝石店)。問い合わせは佐藤さん(11-984159940)まで。

「響ファミリー」の4年前の公演では、大人気モルンビー(Av. Roque Petroni Junior, 1000)で入場料は500レ(ナイター代込み)。「文協公演」8日午後2時から、9日午前11時から午後3時からの2公演を文協記念講堂(Cuba Sao Joaquin, 381)で入場料は1000レアル。販売場所は熱帯クラブ連合会、レストラン「喜劇」、文協事務局、SDB(旧明石屋宝石店)。問い合わせは佐藤さん(11-984159940)まで。

「響ファミリー」の4年前の公演では、大人気モルンビー(Av. Roque Petroni Junior, 1000)で入場料は500レ(ナイター代込み)。「文協公演」8日午後2時から、9日午前11時から午後3時からの2公演を文協記念講堂(Cuba Sao Joaquin, 381)で入場料は1000レアル。販売場所は熱帯クラブ連合会、レストラン「喜劇」、文協事務局、SDB(旧明石屋宝石店)。問い合わせは佐藤さん(11-984159940)まで。

「響ファミリー」の4年前の公演では、大人気モルンビー(Av. Roque Petroni Junior, 1000)で入場料は500レ(ナイター代込み)。「文協公演」8日午後2時から、9日午前11時から午後3時からの2公演を文協記念講堂(Cuba Sao Joaquin, 381)で入場料は1000レアル。販売場所は熱帯クラブ連合会、レストラン「喜劇」、文協事務局、SDB(旧明石屋宝石店)。問い合わせは佐藤さん(11-984159940)まで。

「響ファミリー」の4年前の公演では、大人気モルンビー(Av. Roque Petroni Junior, 1000)で入場料は500レ(ナイター代込み)。「文協公演」8日午後2時から、9日午前11時から午後3時からの2公演を文協記念講堂(Cuba Sao Joaquin, 381)で入場料は1000レアル。販売場所は熱帯クラブ連合会、レストラン「喜劇」、文協事務局、SDB(旧明石屋宝石店)。問い合わせは佐藤さん(11-984159940)まで。

「響ファミリー」の4年前の公演では、大人気モルンビー(Av. Roque Petroni Junior, 1000)で入場料は500レ(ナイター代込み)。「文協公演」8日午後2時から、9日午前11時から午後3時からの2公演を文協記念講堂(Cuba Sao Joaquin, 381)で入場料は1000レアル。販売場所は熱帯クラブ連合会、レストラン「喜劇」、文協事務局、SDB(旧明石屋宝石店)。問い合わせは佐藤さん(11-984159940)まで。



鈴木さん(左)と玉城さん

「高齢者のための広場」は、日本各地を巡る。現在では「ブラジル兄弟」として知られている。公演の詳細は次の通り。「チャリティー公演」5日午後7時からブルジョアホテル。

「高齢者のための広場」は、日本各地を巡る。現在では「ブラジル兄弟」として知られている。公演の詳細は次の通り。「チャリティー公演」5日午後7時からブルジョアホテル。

「高齢者のための広場」は、日本各地を巡る。現在では「ブラジル兄弟」として知られている。公演の詳細は次の通り。「チャリティー公演」5日午後7時からブルジョアホテル。

「高齢者のための広場」は、日本各地を巡る。現在では「ブラジル兄弟」として知られている。公演の詳細は次の通り。「チャリティー公演」5日午後7時からブルジョアホテル。

「高齢者のための広場」は、日本各地を巡る。現在では「ブラジル兄弟」として知られている。公演の詳細は次の通り。「チャリティー公演」5日午後7時からブルジョアホテル。

「高齢者のための広場」は、日本各地を巡る。現在では「ブラジル兄弟」として知られている。公演の詳細は次の通り。「チャリティー公演」5日午後7時からブルジョアホテル。

「高齢者のための広場」は、日本各地を巡る。現在では「ブラジル兄弟」として知られている。公演の詳細は次の通り。「チャリティー公演」5日午後7時からブルジョアホテル。

「高齢者のための広場」は、日本各地を巡る。現在では「ブラジル兄弟」として知られている。公演の詳細は次の通り。「チャリティー公演」5日午後7時からブルジョアホテル。

「高齢者のための広場」は、日本各地を巡る。現在では「ブラジル兄弟」として知られている。公演の詳細は次の通り。「チャリティー公演」5日午後7時からブルジョアホテル。

「高齢者のための広場」は、日本各地を巡る。現在では「ブラジル兄弟」として知られている。公演の詳細は次の通り。「チャリティー公演」5日午後7時からブルジョアホテル。

「高齢者のための広場」は、日本各地を巡る。現在では「ブラジル兄弟」として知られている。公演の詳細は次の通り。「チャリティー公演」5日午後7時からブルジョアホテル。

「高齢者のための広場」は、日本各地を巡る。現在では「ブラジル兄弟」として知られている。公演の詳細は次の通り。「チャリティー公演」5日午後7時からブルジョアホテル。

「高齢者のための広場」は、日本各地を巡る。現在では「ブラジル兄弟」として知られている。公演の詳細は次の通り。「チャリティー公演」5日午後7時からブルジョアホテル。

「高齢者のための広場」は、日本各地を巡る。現在では「ブラジル兄弟」として知られている。公演の詳細は次の通り。「チャリティー公演」5日午後7時からブルジョアホテル。

「高齢者のための広場」は、日本各地を巡る。現在では「ブラジル兄弟」として知られている。公演の詳細は次の通り。「チャリティー公演」5日午後7時からブルジョアホテル。

「高齢者のための広場」は、日本各地を巡る。現在では「ブラジル兄弟」として知られている。公演の詳細は次の通り。「チャリティー公演」5日午後7時からブルジョアホテル。

「高齢者の広場」へどうぞ

お遍路講演や写真コーナーも

24日から聖市エキスポ会場(Expo dos Indios)で開かれる第18回「高齢者のための広場」が設置される。運営者の鈴木・牧ウイリアンさん、玉城ロベルトさんが来社し、様々なプログラムを紹介した。高齢者向けに健康に関する講演会や無料マッサージ、ペット(飼育動物)を活用したリハビリが体験できる。広場内にはゲートボールコートが設置され、競技を体験できるほか健康体操など体を動かすワークショップが実施される。

お遍路で四国88カ所の寺を巡った金子パウロさんによる体験発表もあり、白装束の衣装を着て、寺院のパネルを背に写真撮影するコーナーも設置される。

鈴木さんと玉城さんは「高齢者のための広場」日本祭りだけ、元気な生活を送るよう友達を誘っておいで下さい」と呼びかけた。

問い合わせは泉原(1-3277-8569)、鈴木さん(同・99604-2335)まで。8月17日必着。

問い合わせは同センター(電話11-5579-6513、メール info@chi.org.br)まで。

問い合わせは同センター(電話11-5579-6513、メール info@chi.org.br)まで。

問い合わせは同センター(電話11-5579-6513、メール info@chi.org.br)まで。

問い合わせは同センター(電話11-5579-6513、メール info@chi.org.br)まで。

問い合わせは同センター(電話11-5579-6513、メール info@chi.org.br)まで。

問い合わせは同センター(電話11-5579-6513、メール info@chi.org.br)まで。

問い合わせは同センター(電話11-5579-6513、メール info@chi.org.br)まで。

問い合わせは同センター(電話11-5579-6513、メール info@chi.org.br)まで。

書道家・森秀一さん来伯

各地で書道パフォーマンス

石川県在住の書道家・森秀一さん(61、石川)が来伯し、各地で書道パフォーマンスを行う。森さんは色紙や扇から数メートルの巨大な文字を書き、その周りに絵の具等で絵を描く作品を発表している。筆の代わりにスポンジを使う等、画材を選ばない独特の作風が特徴。現在マリリア泉原

石川県在住の書道家・森秀一さん(61、石川)が来伯し、各地で書道パフォーマンスを行う。森さんは色紙や扇から数メートルの巨大な文字を書き、その周りに絵の具等で絵を描く作品を発表している。筆の代わりにスポンジを使う等、画材を選ばない独特の作風が特徴。現在マリリア泉原

石川県在住の書道家・森秀一さん(61、石川)が来伯し、各地で書道パフォーマンスを行う。森さんは色紙や扇から数メートルの巨大な文字を書き、その周りに絵の具等で絵を描く作品を発表している。筆の代わりにスポンジを使う等、画材を選ばない独特の作風が特徴。現在マリリア泉原

石川県在住の書道家・森秀一さん(61、石川)が来伯し、各地で書道パフォーマンスを行う。森さんは色紙や扇から数メートルの巨大な文字を書き、その周りに絵の具等で絵を描く作品を発表している。筆の代わりにスポンジを使う等、画材を選ばない独特の作風が特徴。現在マリリア泉原

石川県在住の書道家・森秀一さん(61、石川)が来伯し、各地で書道パフォーマンスを行う。森さんは色紙や扇から数メートルの巨大な文字を書き、その周りに絵の具等で絵を描く作品を発表している。筆の代わりにスポンジを使う等、画材を選ばない独特の作風が特徴。現在マリリア泉原

石川県在住の書道家・森秀一さん(61、石川)が来伯し、各地で書道パフォーマンスを行う。森さんは色紙や扇から数メートルの巨大な文字を書き、その周りに絵の具等で絵を描く作品を発表している。筆の代わりにスポンジを使う等、画材を選ばない独特の作風が特徴。現在マリリア泉原

石川県在住の書道家・森秀一さん(61、石川)が来伯し、各地で書道パフォーマンスを行う。森さんは色紙や扇から数メートルの巨大な文字を書き、その周りに絵の具等で絵を描く作品を発表している。筆の代わりにスポンジを使う等、画材を選ばない独特の作風が特徴。現在マリリア泉原

石川県在住の書道家・森秀一さん(61、石川)が来伯し、各地で書道パフォーマンスを行う。森さんは色紙や扇から数メートルの巨大な文字を書き、その周りに絵の具等で絵を描く作品を発表している。筆の代わりにスポンジを使う等、画材を選ばない独特の作風が特徴。現在マリリア泉原

石川県在住の書道家・森秀一さん(61、石川)が来伯し、各地で書道パフォーマンスを行う。森さんは色紙や扇から数メートルの巨大な文字を書き、その周りに絵の具等で絵を描く作品を発表している。筆の代わりにスポンジを使う等、画材を選ばない独特の作風が特徴。現在マリリア泉原

石川県在住の書道家・森秀一さん(61、石川)が来伯し、各地で書道パフォーマンスを行う。森さんは色紙や扇から数メートルの巨大な文字を書き、その周りに絵の具等で絵を描く作品を発表している。筆の代わりにスポンジを使う等、画材を選ばない独特の作風が特徴。現在マリリア泉原

石川県在住の書道家・森秀一さん(61、石川)が来伯し、各地で書道パフォーマンスを行う。森さんは色紙や扇から数メートルの巨大な文字を書き、その周りに絵の具等で絵を描く作品を発表している。筆の代わりにスポンジを使う等、画材を選ばない独特の作風が特徴。現在マリリア泉原

スピコン&弁論大会に出よう

出場者申し込み来月17日まで

ブラジル日本都道府県人会連合会(本橋幹久会長)とブラジル日本語センター(板垣勝秀代表)が、第36回サンパウロ・スピーチコンテスト「第9回弁論大会」(9月20日、聖市・広島文化センター)の出場者を募っている。

スピーチの部は、麻、南麻州及び三角ミナス在住の14〜40歳以上の16〜40歳が対象。テーマは「私のルーツで、発表時間は5〜7分となっている。申し込み用紙は日本語センターで配布しており、サイト(www.cchi.com.br)から印刷も可能。締め切りは8月17日必着。

スピーチの部は、麻、南麻州及び三角ミナス在住の14〜40歳以上の16〜40歳が対象。テーマは「私のルーツで、発表時間は5〜7分となっている。申し込み用紙は日本語センターで配布しており、サイト(www.cchi.com.br)から印刷も可能。締め切りは8月17日必着。

スピーチの部は、麻、南麻州及び三角ミナス在住の14〜40歳以上の16〜40歳が対象。テーマは「私のルーツで、発表時間は5〜7分となっている。申し込み用紙は日本語センターで配布しており、サイト(www.cchi.com.br)から印刷も可能。締め切りは8月17日必着。

スピーチの部は、麻、南麻州及び三角ミナス在住の14〜40歳以上の16〜40歳が対象。テーマは「私のルーツで、発表時間は5〜7分となっている。申し込み用紙は日本語センターで配布しており、サイト(www.cchi.com.br)から印刷も可能。締め切りは8月17日必着。

スピーチの部は、麻、南麻州及び三角ミナス在住の14〜40歳以上の16〜40歳が対象。テーマは「私のルーツで、発表時間は5〜7分となっている。申し込み用紙は日本語センターで配布しており、サイト(www.cchi.com.br)から印刷も可能。締め切りは8月17日必着。

スピーチの部は、麻、南麻州及び三角ミナス在住の14〜40歳以上の16〜40歳が対象。テーマは「私のルーツで、発表時間は5〜7分となっている。申し込み用紙は日本語センターで配布しており、サイト(www.cchi.com.br)から印刷も可能。締め切りは8月17日必着。

スピーチの部は、麻、南麻州及び三角ミナス在住の14〜40歳以上の16〜40歳が対象。テーマは「私のルーツで、発表時間は5〜7分となっている。申し込み用紙は日本語センターで配布しており、サイト(www.cchi.com.br)から印刷も可能。締め切りは8月17日必着。

オーリヤ

先日友人に誘われ日系の若者が中心のバレエの練習に参加した。

先日友人に誘われ日系の若者が中心のバレエの練習に参加した。ボールに触るのは高校の部活動のとき以来、実に5年ぶり。運動不足のせいで考えているように身体は動かさず、空振りやボールの顔面強打を数回繰り返した。徐々に良い汗をかいた。

先日友人に誘われ日系の若者が中心のバレエの練習に参加した。ボールに触るのは高校の部活動のとき以来、実に5年ぶり。運動不足のせいで考えているように身体は動かさず、空振りやボールの顔面強打を数回繰り返した。徐々に良い汗をかいた。

先日友人に誘われ日系の若者が中心のバレエの練習に参加した。ボールに触るのは高校の部活動のとき以来、実に5年ぶり。運動不足のせいで考えているように身体は動かさず、空振りやボールの顔面強打を数回繰り返した。徐々に良い汗をかいた。

先日友人に誘われ日系の若者が中心のバレエの練習に参加した。ボールに触るのは高校の部活動のとき以来、実に5年ぶり。運動不足のせいで考えているように身体は動かさず、空振りやボールの顔面強打を数回繰り返した。徐々に良い汗をかいた。

先日友人に誘われ日系の若者が中心のバレエの練習に参加した。ボールに触るのは高校の部活動のとき以来、実に5年ぶり。運動不足のせいで考えているように身体は動かさず、空振りやボールの顔面強打を数回繰り返した。徐々に良い汗をかいた。

先日友人に誘われ日系の若者が中心のバレエの練習に参加した。ボールに触るのは高校の部活動のとき以来、実に5年ぶり。運動不足のせいで考えているように身体は動かさず、空振りやボールの顔面強打を数回繰り返した。徐々に良い汗をかいた。

先日友人に誘われ日系の若者が中心のバレエの練習に参加した。ボールに触るのは高校の部活動のとき以来、実に5年ぶり。運動不足のせいで考えているように身体は動かさず、空振りやボールの顔面強打を数回繰り返した。徐々に良い汗をかいた。

先日友人に誘われ日系の若者が中心のバレエの練習に参加した。ボールに触るのは高校の部活動のとき以来、実に5年ぶり。運動不足のせいで考えているように身体は動かさず、空振りやボールの顔面強打を数回繰り返した。徐々に良い汗をかいた。

病氣平癒・健康祈願
南米神宮
R. Estado de Israel, 76
Vl. Clementino - S. Paulo - SP
Fone: (11) 5575-4783
www.templouxintoista.org.br

PERFUMARIA
TAKEO
化粧品専門
たけお店
二九四一九三三

quantum group
サンパウロ-リオデジャネイロ-東京
コンサルティングをベースに2カ国3都市の拠点を活用し市場開拓に必要なマーケティングから、泥臭いルート開拓、そしてブラジル市場に合った企画・制作まで一貫通貫にご提案します。
ご相談・ご提案は無料ですので、お気軽にお声がけ下さい。
事業計画 策定・見直し
インセンティブ 恩典・認証取得
市場深耕 マーケティング
イベント 展示会企画
quantum consultoria
ブラジル TEL:(11)3262-0781
日本 TEL: 81-3-3509-7830

Os Japoneses e seus legados
わ
日本人の特質
私達がブラジルのために出来る事とは、日本人の特質を伝承する事である。誠実さや勤勉さは如何にして、生まれたか。ポルトガル語でわかりやすく解説。子孫繁栄に欠かせぬ一冊。
販売価格 R\$ 20
二文・お問い合わせ
詳しくはニッケイ新聞社編集部まで
電話 (11) 3340-6060

HANDA & HANDA - ADVOCACIA
Dr. PEDRO HANDA
Rua da Glória, 332 - sala 51
Liberdade - São Paulo - SP
Tel. 3271-0806 - Cel. 98208-3650
ATENDO EM JAPONÊS
独立行政法人国際協力機構 (JICA)
サンパウロ出張所職員の募集
JICAサンパウロ出張所では以下の通り職員の募集を行っています。応募方法等詳しくはホームページ (http://www.jica.go.jp/brazil/portuguese/office/index.html) をご覧ください。
【募集人数】1名
【勤務場所】JICAサンパウロ出張所 (住所 Avenida Brigadeiro Luis Antonio, 2729 6º andar - Cerqueira César CEP:01.401-000 São Paulo - SP)
【募集条件】
・ブラジル国籍もしくは永住ビザをお持ちの方
・基本的なパソコン操作 (Microsoft Office)
・日本語、ポルトガル語で業務が可能の方
・高校、専門学校卒業以上の方

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL
南米神宮
 開運招福 沼矛八方杖
 Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
 Tel: (11) 5575-4783 - www.templxintoista.org.br

matsubara hotel 毎週日曜日
松原ホテル 11時~16時
 和食/洋食 取り揃えて
ランチ R\$ 60,00 食べ放題
 Rua Coronel Oscar Porto, 836 - Paraíso
 Fone: (11) 3561-5000 - São Paulo - SP
 www.matsubarahotel.com.br

大谷、菅野が先発

ソフトB首位ターン きょうオールスター第1戦



ファン投票で選出された日本ハム・大谷

プロ野球

【共同】プロ野球マツダオールスターゲーム2015は17日、東京ドームで第1戦(午後7時開始)が行われる。先発投手は全七が菅野(巨人)、全六が大谷(日本ハム)と発表された。前半戦で両リーグ最多の10勝を挙げ、昨年のオールスター戦では162キョウを記録した大谷の投手が注目される。ファン投票で最多得票の森(西武)や新人ながらリーグ2位の23セーブをマークしている山崎康(DeNA)など、初出場選手らの活躍も期待される。

16日現在	打率	打撃成績	打点	本塁打	投手成績	防御率	勝	敗
菅野(巨人)	0.338	338	58	19	菅野(巨人)	1.73	7	6
大谷(日本ハム)	0.327	327	56	19	大谷(日本ハム)	2.04	4	4
山崎康(DeNA)	0.318	318	48	15	山崎康(DeNA)	2.13	9	7
森(西武)	0.306	306	45	13	森(西武)	2.27	7	6
山田大智(ソフトバンク)	0.295	295	45	13	山田大智(ソフトバンク)	2.68	4	4
山田大智(ソフトバンク)	0.294	294	42	11	山田大智(ソフトバンク)	2.91	6	6
山田大智(ソフトバンク)	0.289	289	40	9	山田大智(ソフトバンク)	2.92	4	4
山田大智(ソフトバンク)	0.284	284	40	8	山田大智(ソフトバンク)	3.09	6	6
山田大智(ソフトバンク)	0.283	283	39	8	山田大智(ソフトバンク)	3.24	4	4

白鵬ら4人が5連勝

照富士は全勝対決制す



白鵬が上手投げで碧山を下す

【共同】大相撲名古屋場所5日目(16日)・愛知県体育館)2横綱が連続して5連勝した。白鵬は碧山を上手投げで転がし、鶴竜は小結紗義龍を冷静にはたき込んだ。新大関照ノ富士は関脇板垣山との全勝対決に土つかず投げで勝った。土つかずは平幕の鏡桜を含めて4人。

西	日	馬	富	西	日	馬	富
白鵬	00000	照富士	00000	白鵬	00000	照富士	00000
鶴竜	00000	関脇	00000	鶴竜	00000	関脇	00000
小結	00000	大関	00000	小結	00000	大関	00000

負になる。選手が暴れるようにサポートしたい」と気を緩めていない。大谷「ベスト尽くす」3年目で初めてファン投票の投手部門でオールスターに選出された大谷が第1戦の先発投手に選ばれた。好投手がひしめくプロリーグの先発を任せられ「ベストを尽くせばいい」と抱負を口にした。

【共同】神戸市は16日、サッカーの女子ワールドカップ(W杯)カナダ大会で準優勝した日本代表で、INAC神戸の選手ら7人にスポーツ特別賞を贈った。澤選手は市役所で「目標の頂点には届かなかったが、全力で戦った。声援ありがとうございました」と謝辞を述べた。

【ニューヨーク共同】米大リーグはオールスター戦が終了し、17日(日本時間18日)にレギュラーシーズンの後半戦が始まる。ニューヨークで行われるヤンキース対マリナーズ3連戦では、17日の初戦にヤンキースの田中が6勝目を懸けて先発登板。

【セントアンドルーズ(英国)共同】ゴルフのメジャー第3戦、全英オープン選手権は16日、英国北東部セントアンドルーズのオールズコースで開幕した。メジャー初制覇を狙う23歳の松山英樹は午前9時33分(日本時間午後5時33分)に第1ラウンドを開始する。ゴルフの聖地として知られるセントアンドルーズは、11日から練習ラウンドを4度重ねた。本番へ「1、2、17、18番は秀明気がすくがある。そこがいいプレーができればいい」と意気込んでいる。



神戸市からスポーツ特別賞を贈られ、久元喜造市長(左から4人目)と記念写真に納まるINAC神戸の選手ら

【共同】巨額の総工費に批判が高まっている2020年東京五輪・パラリンピックのメインスタジアム、新国立競技場の建設(東京都新宿区)の設計に関し、デザイン審査委員長の安藤氏が「私にも聞きたい」と発言した。

【共同】アメリカンフットボールの世界選手権は15日、米オハイオ州カントンで準決勝が行われ、日本と米国が決勝に進んだ。日本はメキシコに35-7で快勝、米国はフランスを22-10で退けた。決勝は18日(日本時間19日)に行われ、日本は3大会ぶり3度目の優勝を懸けて3連覇を狙う米国に挑む。

【モスクワ共同】フェンシングの世界選手権第4日は16日、モスクワで行われ、フルート個人男子の決勝トーナメントはロシアの太田雄貴(森永製菓)が3回戦へ進出した。藤野大樹(東京フェンシングスクール)は2回戦でイタリア選手と対戦。千田健太(阿部長マーマイト食品)と松山真也(早大)は1回戦で敗れた。

【共同】大相撲名古屋場所5日目(16日)・愛知県体育館)2横綱が連続して5連勝した。白鵬は碧山を上手投げで転がし、鶴竜は小結紗義龍を冷静にはたき込んだ。新大関照ノ富士は関脇板垣山との全勝対決に土つかず投げで勝った。土つかずは平幕の鏡桜を含めて4人。

【共同】巨額の総工費に批判が高まっている2020年東京五輪・パラリンピックのメインスタジアム、新国立競技場の建設(東京都新宿区)の設計に関し、デザイン審査委員長の安藤氏が「私にも聞きたい」と発言した。

ニッケイ新聞
 EDITORA JORNALISTICA UNIAO NIKKEY LTDA
 Rua da Glória, 332 - Liberdade
 CEP 01510-000 - São Paulo - SP
 Telephone: (11) 3340-6060
 Fax: (11) 3341-6476
 www.nikkeishimbun.jp
 Diretor Presidente: Raul M. Takaki
 Jornalista Responsável: Takao Miyagui - MT 15.167-SP
 Redator: Masayuki Fukasawa
 Redação: nikkeyshimbun@gmail.com
 Facebook: www.facebook.com/nikkeishimbun
 Assinatura: nikkeyshimbun@yahoo.com.br
 Publicidade: anuncio@nikkeyshimbun.jp
 Periodicidade: Terça-feira à Sábado
 Preço Assinatura: R\$ 720,00 (Anual) / R\$ 380,00 (Semestral)
 Assinatura Digital (PDF): R\$ 300,00 (Anual) / R\$ 155,00 (Semestral)